

Dansk udgave

## Retsforskrifter

47. årgang

24. august 2004

Indhold	I Retsakter, hvis offentliggørelse er obligatorisk	
	Kommissionens forordning (EF) nr. 1491/2004 af 23. august 2004 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager .....	1
	★ Kommissionens forordning (EF) nr. 1492/2004 af 23. august 2004 om ændring af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 999/2001 for så vidt angår foranstaltninger til udryddelse af transmissible spongiforme encephalopatis hos kvæg, får og geder, handel med og import af sæd og embryoner fra får og geder og specificeret risikomateriale <sup>(1)</sup> .....	3
	★ Kommissionens forordning (EF) nr. 1493/2004 af 23. august 2004 om overgangsforanstaltninger som følge af Tjekkiets, Estlands, Cyperns, Letlands, Litauens, Ungarns, Maltas, Polens, Sloveniens og Slovakiets tiltrædelse for så vidt angår betingelserne for ydelse af eksportrestitutioner for visse mejeri- og ægprodukter i henhold til forordning (EF) nr. 1520/2000 .....	9
	★ Kommissionens forordning (EF) nr. 1494/2004 af 23. august 2004 om indstilling af fiskeri efter guldlaks fra fartøjer, der fører tysk flag .....	11
	★ Kommissionens forordning (EF) nr. 1495/2004 af 23. august 2004 om indstilling af fiskeri efter tobis fra fartøjer, der fører svensk flag .....	12
	II Retsakter, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk	
	<b>Kommissionen</b>	
	2004/607/EF:	
	★ Kommissionens beslutning af 17. august 2004 om ændring af beslutning 2001/648/EF, 2001/649/EF, 2001/650/EF, 2001/658/EF og 2001/670/EF om ydelse af produktionsstøtte for spiseoliven (meddelt under nummer K(2004) 3100) .....	13

<sup>(1)</sup> EØS-relevant tekst.

(Fortsættes på omslagets anden side)

2004/608/EF:

- ★ **Kommissionens beslutning af 19. august 2004 om ændring af Kommissionens beslutning 2001/881/EF om en liste over grænsekontrolsteder, der er godkendt til at føre veterinærkontrol med dyr og animalske produkter fra tredjelande** (meddelt under nummer K(2004) 3127)<sup>(1)</sup> ..... 15

2004/609/EF:

- ★ **Kommissionens beslutning af 18. august 2004 om ændring af bilag I til beslutning 2003/804/EF for så vidt angår tilladelse til visse tredjelande til eksport af levende bløddyr til yderligere vækst, opfedning eller genudlægning i EF-vande** (meddelt under nummer K(2004) 3128)<sup>(1)</sup> ..... 17

2004/610/EF:

- ★ **Kommissionens beslutning af 19. august 2004 om den oversigt over vinproduktionskapaciteten, som Republikken Cypern har forelagt i henhold til Rådets forordning (EF) nr. 1493/1999** (meddelt under nummer K(2004) 3139) ..... 19

2004/611/EF:

- ★ **Kommissionens beslutning af 13. august 2004 om den oversigt over vinproduktionskapaciteten, som Tjekkiet har forelagt i henhold til Rådets forordning (EF) nr. 1493/1999** (meddelt under nummer K(2004) 3154) ..... 20



<sup>(1)</sup> EØS-relevant tekst.

## I

(Retsakter, hvis offentliggørelse er obligatorisk)

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1491/2004****af 23. august 2004****om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —  
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser til importordningen for frugt og grøntsager<sup>(1)</sup>, særlig artikel 4, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I forordning (EF) nr. 3223/94 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag.

- (2) Ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 3223/94, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 24. august 2004.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. august 2004.

På Kommissionens vegne  
J. M. SILVA RODRÍGUEZ  
Generaldirektør for landbrug

<sup>(1)</sup> EFT L 337 af 24.12.1994, s. 66. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1947/2002 (EFT L 299 af 1.11.2002, s. 17).

## BILAG

til Kommissionens forordning af 23. august 2004 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode <sup>(1)</sup>	Fast importværdi
0702 00 00	204	60,6
	999	60,6
0707 00 05	052	83,4
	999	83,4
0709 90 70	052	87,6
	999	87,6
0805 50 10	388	54,8
	524	44,1
	528	57,6
	999	52,2
0806 10 10	052	82,3
	400	176,4
	512	186,9
	624	157,9
	999	150,9
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	86,9
	400	109,3
	508	55,6
	512	90,2
	528	89,5
	720	52,2
	800	180,5
	804	80,1
0808 20 50	999	93,0
	052	127,4
	388	85,4
	512	74,9
	800	146,1
0809 30 10, 0809 30 90	999	108,5
	052	117,5
0809 40 05	999	117,5
	066	45,5
	093	41,6
	624	163,2
	999	83,4

<sup>(1)</sup> Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2081/2003 (EUT L 313 af 28.11.2003, s. 11).  
Koden »999« repræsenterer »anden oprindelse«.

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1492/2004

af 23. august 2004

**om ændring af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 999/2001 for så vidt angår foranstaltninger til udryddelse af transmissible spongiforme encephalopatiser hos kvæg, får og geder, handel med og import af sæd og embryoner fra får og geder og specificeret risikomateriale**

(EØS-relevant tekst)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 999/2001 af 22. maj 2001 om fastsættelse af regler for forebyggelse af, kontrol med og udryddelse af visse transmissible spongiforme encephalopatiser<sup>(1)</sup>, særlig artikel 23, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Der er i forordning (EF) nr. 999/2001 fastsat regler om foranstaltninger til udryddelse, der skal iværksættes efter bekræftet forekomst af transmissible spongiforme encephalopatiser (TSE) hos kvæg, får og geder.
- (2) I sin udtalelse af 14. september 2000 om BSE-relateret slagtning af kvæg pegede Den Videnskabelige Styringskomité på, at fødselskohorteudsætninger ville have stort set samme virkning som udsætning af hele besætninger. Ekspertpanelet for biologiske farer under Den Europæiske Fødevarerikkerhedsautoritet vedtog den 21. april 2004 en udtalelse, hvori det konkluderer, at der ikke findes tilstrækkeligt supplerende belæg for at ændre udtalelsen fra Den Videnskabelige Styringskomité. Bestemmelserne om nedslagning i forordning (EF) nr. 999/2001 bør bringes i overensstemmelse med disse udtalelser.
- (3) For at garantere retssikkerheden og undgå forskellige fortolkninger af fællesskabslovgivningen er det ligeledes nødvendigt at præcisere definitionen af en kohorte i forbindelse med et BSE-tilfælde og af de foranstaltninger, der skal træffes i relation til kohortedyr.
- (4) Det er endvidere nødvendigt at præcisere, hvorledes foranstaltningerne til udryddelse af TSE skal iværksættes, i det omfang de finder anvendelse på drægtige får og på bedrifter, der omfatter flere flokke. For at sikre, at foranstaltningerne fungerer i praksis, bør der foretages en ændring af reglerne for så vidt angår bedrifter, der producerer lam til yderligere opfødning, indsætning af får af ukendt genotype på inficerede bedrifter og gyldighedsperioden for undtagelser fra kravet om destruktions af dyr på bedrifter eller af racer med en lav frekvens af ARR-allelen.

- (5) Der er som anbefalet i udtalelsen fra Den Videnskabelige Styringskomité af 4. april 2002 blevet indført bestemmelser om scrapieudryddelse i forordning (EF) nr. 999/2001, som ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 260/2003<sup>(2)</sup>. Disse bestemmelser blev af administrative hensyn indført gradvist. Det er på grundlag af den nuværende dokumentation højst usandsynligt, at slagtekroppe af dyr, der er under to måneder gamle, har et betydeligt infektionsniveau, når slagteaffaldet, herunder hovedet, fjernes. Der bør foretages yderligere ændringer af bestemmelserne om udryddelse for at løse de problemer, der i forbindelse med disse unge dyr opstår i visse medlemsstater.
- (6) Der bør indføres restriktioner over for de bedrifter, hvor der er mistanke om, at får eller geder er ramt af scrapie, for således at undgå flytning af andre dyr, der eventuelt er smittede, indtil mistanken bekræftes.
- (7) Kravene til undersøgelsen, på grundlag af hvilke restriktionerne over for en inficeret bedrift kan løftes, har vist sig at være alt for bekostelige i forbindelse med store fårebesætninger og bør derfor ændres. Det er endvidere nødvendigt at præcisere målgruppen for disse undersøgelser.
- (8) Rådets direktiv 92/65/EØF<sup>(3)</sup> indeholder generelle bestemmelser om samhandel med og indførsel af sæd og embryoner fra får og geder. Der bør i nærværende forordning fastsættes mere TSE-specifikke bestemmelser om markedsføring af sæd og embryoner fra disse arter.
- (9) I overensstemmelse med de nuværende bestemmelser i forordning (EF) nr. 999/2001 om specificeret risikomateriale, i henhold til hvilke lænde- og brysthvirvlernes tværtappe kan udelukkes fra listen over specificeret risikomateriale, bør torntappene fra disse hvirvler, halshvirvlernes torn- og tværtappe og crista sacralis mediana heller ikke betragtes som specificeret risikomateriale.
- (10) Forordning (EF) nr. 999/2001 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.
- (11) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarerikæden og Dyresundhed —

<sup>(1)</sup> EFT L 147 af 31.5.2001, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 876/2004 (EUT L 162 af 30.4.2004, s. 52).

<sup>(2)</sup> EUT L 37 af 13.2.2003, s. 7.

<sup>(3)</sup> EFT L 268 af 14.9.1992, s. 54. Senest ændret ved direktiv 2004/68/EF (EUT L 139 af 30.4.2004, s. 320).

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 2*

*Artikel 1*

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Bilag I, VII, VIII, IX og XI til forordning (EF) nr. 999/2001 ændres som angivet i bilaget til nærværende forordning.

Punkt 3 og 4 i bilaget til nærværende forordning anvendes fra den 1. januar 2005.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. august 2004.

*På Kommissionens vegne*

David BYRNE

*Medlem af Kommissionen*

---

## BILAG

I bilag I, VII, VIII, IX og XI til forordning (EF) nr. 999/2001 foretages følgende ændringer:

1) Bilag I, punkt 2, affattes således:

»2. I denne forordning forstås desuden ved:

- a) »nationalt udbrud af BSE«: et tilfælde af bovin spongiform encephalopati, om hvilket det ikke klart har kunnet påvises, at det direkte skyldes infektion forud for importen af levende dyr
- b) »spredt fedtvæv«: indre og ydre kropsfedt, som fjernes under slagtnings- og opskæringsprocessen, navnlig fersk fedt fra hjerte, net og nyrer fra kvæg, og fedt fra opskæringslokaler
- c) »kohorte«: en gruppe dyr, som omfatter både
  - i) kvæg, der er født inden for 12 måneder før eller efter, at det syge kreatur er født, i den besætning, hvor det syge kreatur er født, og
  - ii) kvæg, som når som helst inden for deres første leveår har været opdrættet sammen med det syge kreatur inden for dets første leveår
- d) »casus index«: det første dyr på en bedrift eller i en epidemiologisk afgrænset gruppe, hos hvilket en TSE-infektion bekræftes.«

2) Bilag VII affattes således:

## »BILAG VII

**UDRYDDELSE AF TRANSMISSIBEL SPONGIFORM ENCEPHALOPATI**

1) Ved den i forordningens artikel 13, stk. 1, litra b), nævnte undersøgelse skal følgende identificeres:

a) for kvæg:

- alle andre drøvtyggere på den bedrift, hvor det dyr, hos hvilket sygdommen er bekræftet, holdes
- hvis sygdommen er bekræftet hos et hundyr, afkom, som er født inden for to år før eller efter sygdommens kliniske udbrud
- alle dyr i den kohorte, som det dyr, hos hvilket sygdommen er bekræftet, tilhører
- sygdommens mulige oprindelse
- andre dyr på den bedrift, hvor det dyr, hos hvilket sygdommen er bekræftet, holdes, eller på andre bedrifter, som kan være blevet smittet med TSE-agenset eller eksponeret for samme foder eller kontamineringskilde
- flytning af foder, af andet materiale eller andet, som kan være kontamineret, og som kan have overført TSE-agenset til eller fra den pågældende bedrift

b) for får og geder:

- alle andre drøvtyggere end får og geder på den bedrift, hvor det dyr, hos hvilket sygdommen er bekræftet, holdes
- i det omfang de kan identificeres, forældrene til og, i tilfælde af hundyr, alle embryoner og æg og sidste afkom af det hundyr, hos hvilket sygdommen er bekræftet
- alle andre får og geder på den bedrift, hvor det dyr, hos hvilket sygdommen er bekræftet, holdes, foruden de i andet led omhandlede dyr
- sygdommens mulige oprindelse og andre bedrifter, hvor der findes dyr, embryoner eller æg, som kan være blevet smittet med TSE-agenset eller eksponeret for samme foder eller kontamineringskilde
- flytning af foder og andet materiale eller andet, som kan være kontamineret, og som kan have overført BSE-agenset til eller fra den pågældende bedrift.

- 2) Foranstaltningerne i forordningens artikel 13, stk. 1, litra c), skal mindst omfatte:
- a) hvis der bekræftes BSE hos et kreatur, nedslagning og fuldstændig destruktion af de kreaturer, som er identificeret ved den undersøgelse, der er nævnt i punkt 1, litra a), andet og tredje led, idet medlemsstaten dog kan beslutte:
    - ikke at aflive og destruere dyr i de kohorter, der er nævnt i punkt 1, litra a), tredje led, hvis der foreligger dokumentation for, at disse dyr ikke havde adgang til samme foder som det inficerede dyr
    - at udskyde nedslagningen og destruktionsen af dyr i de kohorter, der er nævnt i punkt 1, litra a), tredje led, indtil slutningen af deres produktive liv, hvis der er tale om tyre, der holdes uafbrudt på en tyrestation, og hvis det kan garanteres, at tyrene destrueres fuldstændigt, når de er døde
  - b) hvis der fra den 1. oktober 2003 bekræftes TSE hos et får eller en ged, i henhold til den kompetente myndigheds afgørelse:
    - i) enten nedslagning og fuldstændig destruktion af alle dyr, embryoner og æg, som er identificeret ved den undersøgelse, der er nævnt i punkt 1, litra b), andet og tredje led, eller
    - ii) nedslagning og fuldstændig destruktion af alle dyr, embryoner og æg, som er identificeret ved den undersøgelse, der er nævnt i punkt 1, litra b), andet og tredje led, undtagen:
      - avlsvæddere af ARR/ARR-genotypen
      - avlsmoderfår med mindst én ARR-allel og ingen VRQ-allel, og, når sådanne avlsmoderfår er drægtige på tidspunktet for undersøgelsen, de lam, der efterfølgende fødes, hvis deres genotype opfylder kravene i dette afsnit
      - får med mindst én ARR-allel, som udelukkende er bestemt til slagting
      - hvis den kompetente myndighed beslutter det, får og geder under 2 måneder, der udelukkende er bestemt til slagting
    - iii) hvis det inficerede dyr kommer fra en anden bedrift, kan en medlemsstat på grundlag af sygdomshistorien beslutte at anvende udryddelsesforanstaltninger på oprindelsesbedriften som supplement til eller i stedet for på den bedrift, hvor infektionen blev bekræftet; i tilfælde af arealer, der anvendes til fælles græsning for mere end én flok, kan medlemsstaterne under hensyntagen til alle de epidemiologiske faktorer træffe en begrundet beslutning om, at foranstaltningerne kun skal gælde for én flok; når der holdes mere end én flok på en enkelt bedrift, kan medlemsstaterne beslutte kun at lade foranstaltningerne gælde den flok, hvor et tilfælde af scrapie er blevet bekræftet, såfremt det er blevet kontrolleret, at flokkene har været holdt adskilt fra hinanden, og at infektionens spredning direkte eller indirekte mellem flokkene er usandsynlig
  - c) hvis der bekræftes BSE hos et får eller en ged, nedslagning og fuldstændig destruktion af alle dyr, embryoner og æg, som er identificeret ved den undersøgelse, der er nævnt i punkt 1, litra b), andet til femte led.
- 3) Hvis der er mistanke om forekomst af scrapie hos et får eller en ged på en bedrift i en medlemsstat, indføres der officielle restriktioner med hensyn til flytning af alle får og geder fra denne bedrift, indtil resultaterne af undersøgelsen foreligger. Hvis det fastslås, at det er usandsynligt, at dyret er blevet smittet med scrapie på den bedrift, hvor det befandt sig, da der opstod mistanke om scrapie, kan den kompetente myndighed afhængigt af den tilgængelige epidemiologiske dokumentation beslutte, at andre bedrifter eller kun den udsatte bedrift sættes under officielt tilsyn.
- 4) På bedrifter, hvor der er gennemført destruktion som omhandlet i punkt 2, litra b), nr. i) eller ii), må kun følgende dyr indsættes:
- a) får (handyr) af ARR/ARR-genotypen
  - b) får (hundyr) med mindst én ARR-allel og ingen VRQ-alleler



- c) geder, forudsat at:
- i) der ikke findes andre avlsfår på bedriften end de dyr med de genotyper, der er nævnt i litra a) og b)
  - ii) der er foretaget en grundig rengøring og desinficering af alle stalde på bedriften, efter at besætningen er blevet udsat
  - iii) bedriften underkastes intensiveret TSE-overvågning, herunder undersøgelse af alle geder, der er over 18 måneder gamle, og som
    - enten slagtes med henblik på konsum i slutningen af deres produktive liv, eller
    - som er selvdøde eller er blevet slået ned på bedriften, og som opfylder kriterierne i bilag III, kapitel A, afsnit II, punkt 3.
- 5) På bedrifter, hvor der er gennemført destruktion som omhandlet i punkt 2, litra b), nr. i) eller ii), må kun følgende reproduktionsmateriale fra får anvendes:
- a) sæd af væddere af ARR/ARR-genotypen
  - b) embryoner med mindst én ARR-allel og ingen VRQ-alleler.
- 6) I en overgangsperiode, der højst varer til den 1. januar 2006, kan medlemsstaterne, hvis det er vanskeligt at tilvejebringe får med en kendt genotype til erstatning, som en fravigelse fra restriktionen i punkt 4, litra b), beslutte at tillade, at ikke-drægtige gimmerlam med en ukendt genotype indsættes på de bedrifter, der er nævnt i punkt 2, litra b), nr. i) og ii).
- 7) Når foranstaltningerne omhandlet i punkt 2, litra b), nr. i) og ii), er anvendt på en bedrift,
- a) kan ARR/ARR-får flyttes fra bedriften uden restriktioner
  - b) må får med kun én ARR-allel udelukkende flyttes direkte fra bedriften til slagtning med henblik på konsum eller destruktion; dog
    - må moderfår med kun én ARR-allel og ingen VRQ-alleler flyttes til andre bedrifter, der er pålagt restriktioner som følge af de i punkt 2, litra b), nr. ii), nævnte foranstaltninger
    - kan lam med kun én ARR-allel og ingen VRQ-alleler, hvis den kompetente myndighed beslutter det, flyttes til en anden bedrift udelukkende til opfodning forud for slagtning; bestemmelsesbedriften må ikke omfatte andre får eller geder end de dyr, der opfodes forud for slagtning, og den må ikke sende levende får eller geder til andre bedrifter, undtagen til direkte slagtning
  - c) kan får og geder under to måneder, hvis medlemsstaten beslutter det, flyttes fra bedriften direkte til slagtning til konsum; hele hovedet og organer fra bughulen af sådanne dyr skal dog bortskaffes i henhold til artikel 4, stk. 2, litra a), b) eller c), i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1774/2002 (\*)
  - d) må får med andre genotyper end dem, der er nævnt i litra a) og b), udelukkende flyttes fra bedriften med henblik på destruktion, uden at dette dog berører litra c).
- 8) Restriktionerne omhandlet i punkt 4, 5 og 7 opretholdes for den pågældende bedrift i en periode på tre år fra:
- a) det tidspunkt, hvor alle får på bedriften har fået ARR/ARR-status, eller
  - b) slutdatoen for fåre-/gedehold på stedet, eller
  - c) for så vidt angår punkt 4, litra c), det tidspunkt, hvor den intensiverede TSE-overvågning begyndte, eller
  - d) den dato, hvor alle avlsvæddere på en bedrift er af ARR/ARR-genotypen og alle avlsmoderdyr har mindst én ARR-allel og ingen VRQ-allel, forudsat at TSE-undersøgelsen af nedenstående dyr over 18 måneder, der udføres i denne 3-årige periode, giver et negativt resultat:
    - en årlig stikprøve af får, der slagtes med henblik på konsum i slutningen af deres produktive liv i overensstemmelse med antallet af stikprøver, der er anført i bilag III, kapitel A, afsnit II, punkt 4, og
    - alle de får, der er nævnt i bilag III, kapitel A, afsnit II, punkt 3, der er selvdøde eller er blevet slået ned på bedriften.

(\*) EFT L 273 af 10.10.2002, s. 1.

- 9) Hvis ARR-allelens frekvens i racen eller på bedriften er lav, eller hvis det anses for nødvendigt for at undgå indavl, kan en medlemsstat beslutte at:
- udskyde den destruktion af dyrene, der er nævnt i punkt 2, litra b), nr. i) og ii), i op til fem avlsår
  - tillade, at andre får end dem, der er nævnt i punkt 4, indsættes på bedrifter som omhandlet i punkt 2, litra b), nr. i) og ii), forudsat at de ikke bærer en VRQ-allel.
- 10) Medlemsstater, der anvender de i punkt 6 og 9 fastsatte fravigelser, meddeler Kommissionen en redegørelse for de kriterier, der ligger til grund for at bevilge fravigelserne.«
- 3) I bilag VIII, kapitel A, foretages følgende ændringer:
- Titlen på kapitlet affattes således:  
**»Betingelser for samhandelen inden for Fællesskabet med levende dyr, sæd og embryoner«.**
  - I afsnit I indsættes som litra d):  
»d) fra den 1. januar 2005 skal sæd og embryoner fra får og geder:
    - indsamles fra dyr, der uafbrudt siden fødslen eller i de sidste tre år af deres liv have været holdt på én eller flere bedrifter, der i mindst tre år har opfyldt kravene i litra a), nr. i), eller i givet fald litra a), nr. ii), eller
    - i tilfælde af sæd fra får indsamles fra handyr, der har prionproteingenotypen ARR/ARR, jf. bilag I til Kommissionens beslutning 2002/1003/EF (\*), eller
    - i tilfælde af embryoner fra får være af prionproteingenotypen ARR/ARR, jf. bilag I til Kommissionens beslutning 2002/1003/EF.

(\*) EFT L 349 af 24.12.2002, s. 105.«

- 4) I bilag IX foretages følgende ændringer:  
Følgende indsættes som kapitel H:

»KAPITEL H

**Import af sæd og embryoner fra får og geder**

Sæd og embryoner fra får og geder, der importeres til EF fra den 1. januar 2005, skal opfylde kravene i bilag VIII, kapitel A, afsnit I, litra d).«

- 5) I bilag XI affattes afsnit A, punkt 1, litra a), nr. i), således:
- »i) kraniet uden underkæbe og med hjerne og øjne, rygsøjlen uden halens ryghvirvler, lænde-, bryst- og halshvirvlernes torn- og tværtappe og crista sacralis mediana og korsbensvingerne, men inklusive dorsalrodsganglier og rygmarv fra kvæg på over 12 måneder samt tonsillerne, tarmene fra duodenum til rektum og mesenterium fra kvæg uanset alder«.

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1493/2004

af 23. august 2004

**om overgangsforanstaltninger som følge af Tjekkiets, Estlands, Cyperns, Letlands, Litauens, Ungarns, Maltas, Polens, Sloveniens og Slovakiets tiltrædelse for så vidt angår betingelserne for ydelse af eksportrestitutioner for visse mejeri- og ægprodukter i henhold til forordning (EF) nr. 1520/2000**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til traktaten om Tjekkiets, Estlands, Cyperns, Letlands, Litauens, Ungarns, Maltas, Polens, Sloveniens og Slovakiets tiltrædelse, særlig artikel 2, stk. 3,

under henvisning til akten vedrørende Tjekkiets, Estlands, Cyperns, Letlands, Litauens, Ungarns, Maltas, Polens, Sloveniens og Slovakiets tiltrædelse, særlig artikel 41, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I artikel 16, stk. 10, i Rådets forordning (EF) nr. 1520/2000 af 13. juli 2000 om fastsættelse af fælles gennemførelsesbestemmelser for eksportrestitutionsordningen og af kriterier for fastsættelse af restitutionsbeløbet for visse landbrugsprodukter, der udføres i form af varer, som ikke er opført i traktatens bilag I<sup>(1)</sup> bestemmes det, at der kun kan ydes restitution for de produkter, der er nævnt i artikel 1 i Rådets direktiv 92/46/EØF af 16. juni 1992 om sundhedsbestemmelser for produktion og afsætning af rå mælk, varmebehandlet mælk og mælkebaserede produkter<sup>(2)</sup> eller i artikel 1 i Rådets direktiv 89/437/EØF af 20. juni 1989 om hygiejne- og sundhedsproblemer i forbindelse med produktion og markedsføring af ægprodukter<sup>(3)</sup> og opført i bilag B til forordning (EF) nr. 1520/2000, hvis de er forarbejdet i overensstemmelse med kravene i disse direktiver og er forsynet med det krævede sundhedsmærke.

(2) I Kommissionens beslutning 2004/280/EF af 19. marts 2004 om overgangsforanstaltninger vedrørende markedsføring af visse animalske produkter fremstillet i Tjekkiet, Estland, Cypern, Letland, Litauen, Ungarn, Malta, Polen, Slovenien og Slovakiet<sup>(4)</sup> (i det følgende benævnt »de nye

medlemsstater») fastsættes overgangsforanstaltninger, der skal lette overgangen fra den eksisterende ordning i de nye medlemsstater til den ordning, der er resultatet af anvendelsen af Fællesskabets veterinærlovgivning. I henhold til beslutningens artikel 3 skal medlemsstaterne fra den 1. maj 2004 til den 31. august 2004 tillade handel med mejeri- eller ægprodukter, som er fremstillet på virksomheder i de nye medlemsstater, der havde tilladelse til at eksportere til Fællesskabet før tiltrædelsesdatoen, forudsat at produkterne er påført EF sundhedsmærket for den pågældende virksomhed og er ledsaget af et dokument, som attesterer, at de er fremstillet i overensstemmelse med beslutning 2004/280/EF.

(3) Forordning (EF) nr. 1520/2000 bør derfor fraviges, og det bør fastsættes, at der for varer, som er i overensstemmelse med artikel 3 i beslutning 2004/280/EF, og som det er tilladt at handle med i perioden fra 1. maj til 31. august 2004, kan ydes eksportrestitution.

(4) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Horisontale Spørgsmål i forbindelse med Handel med Forarbejdede Landbrugsprodukter uden for Bilag I —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

#### Artikel 1

Uanset artikel 16, stk. 10, i forordning (EF) nr. 1520/2000 kan der for varer, der før tiltrædelsesdatoen er fremstillet i virksomheder i Tjekkiet, Estland, Cypern, Letland, Litauen, Ungarn, Malta, Polen, Slovenien og Slovakiet med tilladelse til at eksportere til Fællesskabet før tiltrædelsesdatoen, og som eksporteres fra Fællesskabet i perioden fra tiltrædelsesdatoen til den 31. august 2004, ydes eksportrestitution, forudsat at de opfylder kravene i artikel 3, litra a) og b), i beslutning 2004/280/EF.

#### Artikel 2

Denne forordning træder i kraft, med forbehold af at traktaten om Tjekkiets, Estlands, Cyperns, Letlands, Litauens, Ungarns, Maltas, Polens, Sloveniens og Slovakiets tiltrædelse af Den Europæiske Union træder i kraft, og da på datoen herfor.

Den anvendes for udførselsangivelser, der antages i perioden fra denne forordnings ikrafttræden til den 31. august 2004.

<sup>(1)</sup> EFT L 177 af 15.7.2000, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 543/2004 (EUT L 87 af 25.3.2004, s. 8).

<sup>(2)</sup> EFT L 268 af 14.9.1992, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 806/2003 (EUT L 122 af 16.5.2003, s. 1).

<sup>(3)</sup> EFT L 212 af 22.7.1989, s. 87. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 806/2003.

<sup>(4)</sup> EUT L 87 af 25.3.2004, s. 60.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. august 2004.

*På Kommissionens vegne*  
Olli REHN  
*Medlem af Kommissionen*

---

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1494/2004**  
**af 23. august 2004**  
**om indstilling af fiskeri efter guldlaks fra fartøjer, der fører tysk flag**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2847/93 af 12. oktober 1993 om indførelse af en kontrolordning under den fælles fiskeripolitik<sup>(1)</sup>, særlig artikel 21, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Rådets forordning (EF) nr. 2287/2003 af 19. december 2003 om fastsættelse for 2004 af fiskerimuligheder og dertil knyttede betingelser for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande gældende for EF-farvande og for EF-fartøjer i andre farvande, som er omfattet af fangstbegrænsninger<sup>(2)</sup> fastsættes der kvoter for guldlaks for 2004.
- (2) For at sikre at bestemmelserne om kvantitative begrænsninger af fangsterne af kvoterede bestande overholdes, er det nødvendigt, at Kommissionen fastsætter den dato, på hvilken fiskeriet fra fiskerfartøjer, som fører en medlemsstats flag, har medført, at den tildelte kvote må anses for at være opbrugt.
- (3) Ifølge de oplysninger, der er meddelt Kommissionen, har fiskeriet efter guldlaks i farvandene i ICES-underområde

V, VI og VII (EF-farvande og farvande uden for tredjelands højhedsområde eller jurisdiktion) fra fartøjer, som fører tysk flag eller er registreret i Tyskland, nået et sådant omfang, at den tildelte kvote for 2004 er opbrugt. Tyskland har forbudt fiskeri efter denne bestand fra den 30. juni 2004. Denne dato bør derfor også fastsættes i denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Fiskeriet efter guldlaks i ICES-underområde V, VI og VII (EF-farvande og farvande uden for tredjelands højhedsområde eller jurisdiktion) fra fartøjer, der fører tysk flag eller er registreret i Tyskland, har medført, at Tysklands guldlakskvote for 2004 må anses for at være opbrugt.

Fiskeriet efter guldlaks i ICES-underområde V, VI og VII (EF-farvande og farvande uden for tredjelands højhedsområde eller jurisdiktion) fra fartøjer, der fører tysk flag eller er registreret i Tyskland, er forbudt, og det samme gælder opbevaring om bord, omladning og landing af fisk fra ovennævnte bestand fanget i disse farvande af de nævnte fartøjer efter denne forordnings anvendelsesdato.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 30. juni 2004.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. august 2004.

*På Kommissionens vegne*  
Jörgen HOLMQUIST  
*Generaldirektør for fiskeri*

<sup>(1)</sup> EFT L 261 af 20.10.1993, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1954/2003 (EUT L 289 af 7.11.2003, s. 1).

<sup>(2)</sup> EUT L 344 af 31.12.2003, s. 1.

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1495/2004**  
**af 23. august 2004**  
**om indstilling af fiskeri efter tobis fra fartøjer, der fører svensk flag**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2847/93 af 12. oktober 1993 om indførelse af en kontrolordning under den fælles fiskeripolitik<sup>(1)</sup>, særlig artikel 21, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Rådets forordning (EF) nr. 2287/2003 af 19. december 2003 om fastsættelse for 2004 af fiskerimuligheder og dertil knyttede betingelser for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande gældende for EF-farvande og for EF-fartøjer i andre farvande, som er omfattet af fangstbegrænsninger<sup>(2)</sup> fastsættes der kvoter for tobis for 2004.
- (2) For at sikre, at bestemmelserne om kvantitativ begrænsning af fangsterne af kvoterede bestande overholdes, må Kommissionen fastsætte den dato, på hvilken fiskeriet fra fiskerfartøjer, som fører en medlemsstats flag, har medført, at den kvote, der er tildelt medlemsstaterne, må anses for at være opbrugt.

- (3) På grundlag af de oplysninger, der er meddelt Kommissionen vedrørende fiskeriet efter tobis i farvandene i ICES-afsnit II a, Skagerrak, Kattegat og Nordsøen, har Sverige forbudt fiskeri efter denne bestand fra den 12. juli 2004 fra fartøjer, som fører svensk flag eller er registreret i Sverige —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Fiskeriet efter tobis i ICES-afsnit II a, Skagerrak, Kattegat og Nordsøen fra fartøjer, der fører svensk flag eller er registreret i Sverige, er forbudt, og det samme gælder opbevaring om bord, omladning og landing af fisk fra ovennævnte bestand fanget af de nævnte fartøjer efter denne forordnings ikrafttrædelsesdato.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. august 2004.

*På Kommissionens vegne*  
Jörgen HOLMQUIST  
*Generaldirektør for fiskeri*

<sup>(1)</sup> EFT L 261 af 20.10.1993, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1954/2003 (EUT L 289 af 7.11.2003, s. 1).

<sup>(2)</sup> EUT L 344 af 31.12.2003, s. 1.

## II

(Retsakter, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

## KOMMISSIONEN

## KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 17. august 2004

om ændring af beslutning 2001/648/EF, 2001/649/EF, 2001/650/EF, 2001/658/EF og 2001/670/EF om ydelse af produktionsstøtte for spiseoliven

(meddelt under nummer K(2004) 3100)

(Kun den franske, den græske, den italienske, den portugisiske og den spanske udgave er autentiske)

(2004/607/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

forordning nr. 136/66/EØF med henblik på at anvende den nuværende produktionsstøtteordning i produktionsåret 2004/05.

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer<sup>(1)</sup>, særlig artikel 5, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

(3) Nævnte beslutninger bør derfor ændres.

(4) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Fedtstoffer —

(1) Ved Kommissionens beslutning 2001/649/EF<sup>(2)</sup>, 2001/650/EF<sup>(3)</sup>, 2001/648/EF<sup>(4)</sup>, 2001/658/EF<sup>(5)</sup> og 2001/670/EF<sup>(6)</sup> om ydelse af produktionsstøtte for spiseoliven i henholdsvis Grækenland, Spanien, Frankrig, Italien og Portugal bemyndiges nævnte medlemsstater til at yde produktionsstøtte for spiseoliven for produktionsårene 2001/02 til 2003/04.

(2) Nævnte medlemsstater har anmodet om, at beslutningerne også anvendes i produktionsåret 2004/05, fordi forordning (EF) nr. 865/2004 ændrer artikel 5, stk. 2, i

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

## Artikel 1

I artikel 1 i beslutning 2001/648/EF ændres »2003/04« til »2004/05«.

## Artikel 2

I artikel 1 i beslutning 2001/649/EF ændres »2003/04« til »2004/05«.

## Artikel 3

I artikel 1 i beslutning 2001/650/EF ændres »2003/04« til »2004/05«.

<sup>(1)</sup> EFT 172 af 30.9.1966, s. 3025/66. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 865/2004 (EUT L 161 af 30.4.2004, s. 97).

<sup>(2)</sup> EFT L 229 af 25.8.2001, s. 16. Ændret ved beslutning 2001/880/EF (EFT L 327 af 12.12.2001, s. 42).

<sup>(3)</sup> EFT L 229 af 25.8.2001, s. 20. Ændret ved beslutning 2001/883/EF (EFT L 326 af 11.12.2001, s. 43).

<sup>(4)</sup> EFT L 229 af 25.8.2001, s. 12. Ændret ved beslutning 2001/879/EF (EFT L 326 af 11.12.2001, s. 41).

<sup>(5)</sup> EFT L 231 af 29.8.2001, s. 16. Ændret ved beslutning 2001/884/EF (EFT L 327 af 12.12.2001, s. 44).

<sup>(6)</sup> EFT L 235 af 4.9.2001, s. 16. Ændret ved beslutning 2001/878/EF (EFT L 326 af 11.12.2001, s. 40).

*Artikel 4*

I artikel 1 i beslutning 2001/658/EF ændres »2003/04« til »2004/05«.

*Artikel 5*

I artikel 1 i beslutning 2001/670/EF ændres »2003/04« til »2004/05«.

*Artikel 6*

Denne beslutning er rettet til Den Helleniske Republik, Kongeriget Spanien, Den Franske Republik, Den Italienske Republik og Den Portugisiske Republik.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. august 2004.

*På Kommissionens vegne*

Franz FISCHLER

*Medlem af Kommissionen*



## KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 19. august 2004

om ændring af Kommissionens beslutning 2001/881/EF om en liste over grænsekontrolsteder, der er godkendt til at føre veterinærkontrol med dyr og animalske produkter fra tredjelande

(meddelt under nummer K(2004) 3127)

(EØS-relevant tekst)

(2004/608/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 97/78/EF af 18. december 1997 om fastsættelse af principperne for tilrettelæggelse af veterinærkontrollen for tredjelandsprodukter, der føres ind i Fællesskabet<sup>(1)</sup>, særlig artikel 6, stk. 2,

under henvisning til Rådets direktiv 91/496/EØF af 15. juli 1991 om fastsættelse af principperne for tilrettelæggelse af veterinærkontrollen for dyr, der føres ind i Fællesskabet fra tredjelande, og om ændring af direktiv 89/662/EØF, 90/425/EØF og 90/675/EØF<sup>(2)</sup>, særlig artikel 6, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Kommissionens beslutning 2001/881/EF af 7. december 2001, hvori der er opstillet en liste over grænsekontrolsteder, der er godkendt til veterinærkontrol af dyr og animalske produkter fra tredjelande, og foretaget ajourføring af de nærmere regler for den kontrol, som Kommissi-

onens eksperter<sup>(3)</sup> skal gennemføre, bør ajourføres for at tage hensyn især til udviklingen i en række medlemsstater og til EF-kontrolbesøgene.

- (2) På anmodning af de slovenske myndigheder og efter et EF-kontrolbesøg bør grænsekontrolstederne i byen Jelsane, i lufthavnen i Brnik og på banegården i Dobova også opføres på listen.
- (3) På anmodning af de maltesiske myndigheder og efter et EF-kontrolbesøg bør grænsekontrolstedet i frihavnen i Marsaxlokk også opføres på listen.
- (4) På anmodning af de estiske myndigheder og efter et EF-kontrolbesøg bør grænsekontrolstederne ved havnen i Muuga og i byen Narva også opføres på listen.
- (5) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarer og Dyresundhed —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

## Artikel 1

I bilaget til Kommissionens beslutning 2001/881/EF tilføjes følgende til listen over grænsekontrolsteder for Estland:

1	2	3	4	5	6
Muuga	2300399	P		HC, NHC-T(FR), NHC-NT	
Narva	2300299	R		HC, NHC-NT	

## Artikel 2

I bilaget til Kommissionens beslutning 2001/881/EF tilføjes følgende til listen over grænsekontrolsteder for Malta:

1	2	3	4	5	6
Marsaxlokk	3103099	P		HC, NHC	

<sup>(1)</sup> EFT L 24 af 30.1.1998, s. 9. Senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 882/2004 (EUT L 165 af 30.4.2004, s. 1).

<sup>(2)</sup> EFT L 268 af 24.9.1991, s. 56. Senest ændret ved tiltrædelsesakten af 2003.

<sup>(3)</sup> EFT L 326 af 11.12.2001, s. 44. Senest ændret ved beslutning 2004/517/EF (EUT L 221 af 21.6.2004, s. 18).

*Artikel 3*

I bilaget til Kommissionens beslutning 2001/881/EF tilføjes følgende til listen over grænsekontrolsteder for Slovenien:

1	2	3	4	5	6
Ljubljana Brnik	2600499	A		HC(2), NHC(2)	O
Dobova	2600699	F		HC(2), NHC(2)	U, E
Jelsane	2600299	R		HC, NHC-NT, NHC-T(CH)	O

*Artikel 4*

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. august 2004.

*På Kommissionens vegne*

David BYRNE

*Medlem af Kommissionen*

---

## KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 18. august 2004

**om ændring af bilag I til beslutning 2003/804/EF for så vidt angår tilladelse til visse tredjelande til eksport af levende bløddyr til yderligere vækst, opfødning eller genudlægning i EF-vande**

(meddelt under nummer K(2004) 3128)

(EØS-relevant tekst)

(2004/609/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 91/67/EØF af 28. januar 1991 om dyresundhedsmæssige betingelser for afsætning af akvakulturdyr og -produkter<sup>(1)</sup>, særlig artikel 19, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved beslutning 2003/804/EF<sup>(2)</sup> blev der opstillet en liste over tredjelande, hvorfra medlemsstaterne kan importere levende bløddyr samt æg og mælke herfra til yderligere vækst, opfødning, genudlægning eller konsum i EF, samt modeller til de certifikater, der skal ledsage sådanne sendinger.
- (2) Der er ikke ændret ved de dyresundhedsmæssige betingelser for import af akvakulturdyr til EF fra tredjelande, siden direktiv 91/67/EØF trådte i kraft. I afventning af vedtagelsen af harmoniserede certifikatkrav har medlemsstaterne skullet sørge for at anvende betingelser for import af akvakulturdyr og -produkter fra tredjelande, som mindst svarer til de betingelser, der gælder for afsætning af fællesskabsprodukter, jf. artikel 20, stk. 3, i direktiv 91/67/EØF.
- (3) Kommissionen er blevet gjort opmærksom på, at nogle virksomheder i EF er afhængige af, at de har adgang til visse arter af levende bløddyr i disses tidlige livsstadier til yderligere vækst, opfødning eller genudlægning i EF-vande, samt at import af disse arter finder sted. Udbuddet af de pågældende arter i medlemsstaterne i EU og Den Europæiske Frihandelsorganisation er begrænset, og visse tredjelande bør derfor midlertidigt — indtil den kontrol på stedet, der skal gennemføres i henhold til fællesskabs-

lovgivningen, er afsluttet — godkendes til handel med disse produkter. Bilag I til beslutning 2003/804/EF bør ændres i overensstemmelse hermed.

- (4) Opførelsen på en sådan midlertidig liste bør være begrænset til lande, hvis veterinærvesen er blevet vurderet med den konklusion, at de opfylder de nødvendige garantier ved underskrivelse af eksportcertifikater for levende dyr, og som derfor kan opføres på listen, uden at EF's dyresundhedsstatus bringes i fare.
- (5) Skemaet i bilag I bør samtidig forenkles, så gentagelse af kravene i certifikatmodellen undgås.
- (6) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

*Artikel 1*

Bilag I til beslutning 2003/804/EF affattes som angivet i bilaget til nærværende beslutning.

*Artikel 2*

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. august 2004.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

<sup>(1)</sup> EFT L 46 af 19.2.1991, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 806/2003 (EUT L 122 af 16.5.2003, s. 1).

<sup>(2)</sup> EUT L 302 af 21.11.2003, s. 22. Senest ændret ved beslutning K(2004) 2613 (endnu ikke offentliggjort i EUT).

## BILAG

## »BILAG I

Områder, hvorfra det er tilladt at importere visse arter af levende bløddyr samt æg og mælke herfra til yderligere vækst, opfødning eller genudlægning i EF-vande (artikel 3) eller til videreforarbejdning før konsum (artikel 4, stk. 1)

Land		Området		Særlige betingelser <sup>(1)</sup>		Bemærkninger
ISO-kode	Navn	Kode	Beskrivelse	<i>Bonamia ostreae</i>	<i>Marteilia refringens</i>	
CA	Canada <sup>(2)</sup>					Levende bløddyr til yderligere vækst, opfødning eller genudlægning eller til videreforarbejdning før konsum
HR	Kroatien <sup>(2)</sup>			NEJ	NEJ	Udelukkende levende bløddyr til videreforarbejdning før konsum
MA	Marokko <sup>(2)</sup>			NEJ	NEJ	Udelukkende levende bløddyr til videreforarbejdning før konsum
NZ	New Zealand <sup>(2)</sup>					Levende bløddyr til yderligere vækst, opfødning eller genudlægning eller til videreforarbejdning før konsum
TN	Tunesien <sup>(2)</sup>			NEJ	NEJ	Udelukkende levende bløddyr til videreforarbejdning før konsum
TR	Tyrkiet <sup>(2)</sup>			NEJ	NEJ	Udelukkende levende bløddyr til videreforarbejdning før konsum
US	USA <sup>(2)</sup>					Levende bløddyr til yderligere vækst, opfødning eller genudlægning eller til videreforarbejdning før konsum

<sup>(1)</sup> Indsæt »Ja« eller »Nej«, alt efter om det udpegede akvakulturbrug eller kyst- eller indlandszonen af eksportlandets centrale myndigheder er godkendt som et område, der opfylder de særlige dyresundhedsbetingelser vedrørende udsætning i EF-zoner og -akvakulturbrug, der har et EF-godkendt program eller status som godkendt med hensyn til *Bonamia ostreae* og/eller *Marteilia refringens*.

<sup>(2)</sup> Midlertidig opførelse — tages op til fornyet behandling inden den 1. juni 2005.»

## KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 19. august 2004

**om den oversigt over vinproduktionskapaciteten, som Republikken Cypern har forelagt i henhold til Rådets forordning (EF) nr. 1493/1999**

(meddelt under nummer K(2004) 3139)

(Kun den græske udgave er autentisk)

(2004/610/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1493/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for vin<sup>(1)</sup>, særlig artikel 23, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til forordning (EF) nr. 1493/1999 skal medlemsstaterne udarbejde en oversigt over vinproduktionskapaciteten for at opnå en forøgelse af deres plantningsrettigheder og modtage støtte til omstrukturering og omstilling. Denne oversigt skal være i overensstemmelse med nævnte forordnings artikel 16.
- (2) Kommissionens forordning (EF) nr. 1227/2000 af 31. maj 2000 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1493/1999 om den fælles markedsordning for vin for så vidt angår produktionskapacitet<sup>(2)</sup> fastsætter i artikel 19 de nærmere regler for, hvordan oplysningerne i denne oversigt skal præsenteres.
- (3) Republikken Cypern har pr. brev af 4. maj 2004 meddelt Kommissionen de oplysninger, der er omhandlet i artikel 16 i forordning (EF) nr. 1493/1999 og i artikel 19 i forordning (EF) nr. 1227/2000. Efter gennemgangen af disse oplysninger kan det konstateres, at Republikken Cypern har udarbejdet en sådan oversigt.

(4) Denne beslutning betyder ikke, at Kommissionen godkender, at oplysningerne i oversigten er korrekte, eller at den lovgivning, der er henvist til i oversigten, er i overensstemmelse med EF-retten. Nærværende beslutning foregriber ikke eventuelle senere beslutninger, som Kommissionen vedtager herom.

(5) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Vin —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

*Artikel 1*

Kommissionen konstaterer, at Republikken Cypern har udarbejdet en oversigt over vinproduktionskapaciteten i overensstemmelse med artikel 16 i forordning (EF) nr. 1493/1999.

*Artikel 2*

Denne beslutning er rettet til Republikken Cypern.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. august 2004.

På Kommissionens vegne  
Franz FISCHLER  
Medlem af Kommissionen

<sup>(1)</sup> EFT L 179 af 14.7.1999, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1795/2003 (EUT L 262 af 14.10.2003, s. 13).

<sup>(2)</sup> EFT L 143 af 16.6.2000, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1389/2004 (EUT L 255 af 31.7.2004, s. 7).

**KOMMISSIONENS BESLUTNING****af 13. august 2004****om den oversigt over vinproduktionskapaciteten, som Tjekkiet har forelagt i henhold til Rådets forordning (EF) nr. 1493/1999***(meddelt under nummer K(2004) 3154)***(Kun den tjekkiske udgave er autentisk)***(2004/611/EF)*

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1493/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for vin<sup>(1)</sup>, særlig artikel 23, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til forordning (EF) nr. 1493/1999 skal medlemsstaterne udarbejde en oversigt over vinproduktionskapaciteten for at opnå en forøgelse af deres plantningsrettigheder og modtage støtte til omstrukturering og omstilling. Denne oversigt skal være i overensstemmelse med nævnte forordnings artikel 16.
- (2) Kommissionens forordning (EF) nr. 1227/2000 af 31. maj 2000 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1493/1999 om den fælles markedsordning for vin for så vidt angår produktionskapacitet<sup>(2)</sup> fastsætter i artikel 19 de nærmere regler for, hvordan oplysningerne i denne oversigt skal præsenteres.
- (3) Tjekkiet har pr. brev af 13. april 2004 meddelt Kommissionen de oplysninger, der er omhandlet i artikel 16 i forordning (EF) nr. 1493/1999 og i artikel 19 i forordning (EF) nr. 1227/2000. Efter gennemgangen af disse oplysninger kan det konstateres, at Tjekkiet har udarbejdet en sådan oversigt.

(4) Denne beslutning betyder ikke, at Kommissionen godkender, at oplysningerne i oversigten er korrekte, eller at den lovgivning, der er henvist til i oversigten, er i overensstemmelse med EF-retten. Nærværende beslutning foregriber ikke eventuelle senere beslutninger, som Kommissionen vedtager herom.

(5) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Vin —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

*Artikel 1*

Kommissionen konstaterer, at Tjekkiet har udarbejdet en oversigt over vinproduktionskapaciteten i overensstemmelse med artikel 16 i forordning (EF) nr. 1493/1999.

*Artikel 2*

Denne beslutning er rettet til Den Tjekkiske Republik.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. august 2004.

*På Kommissionens vegne*  
Franz FISCHLER  
*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EFT L 179 af 14.7.1999, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1795/2003 (EUT L 262 af 14.10.2003, s. 13).

<sup>(2)</sup> EFT L 143 af 16.6.2000, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1389/2004 (EUT L 255 af 31.7.2004, s. 7).